

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

száma: J_191024_1/2019

Amely létrejött

egyrésről: Herend Város Önkormányzata (Cím: 8440 Herend, Kossuth u. 97.)

képviseli: Jánszky Lajos László polgármester

Adószáma: 15734068-2-19

Bankszámlaszáma: 10048005-00348005-00000086

mint megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**),

másrésről: **ROYAL-KERT Kft.** (8200 Veszprém, Sólyi u. 8.)

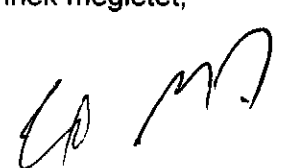
Bankszámlaszáma: MKB Bank Zrt. 10300002-10684871-49020017

Adószáma: 12609046-2-19;

Cégjegyzék száma: 19-09-505761

Mint vállalkozó (továbbiakban: **Vállalkozó**) között, az alábbi feltételekkel.

1. A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja játszótéri eszközök szabványszerű telepítését (cím: hrsz. 079/44, Herend, Bányatelep) meglévő gyepes felületre a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. sz. melléklet (J_181219_1_1/2019 számú árajánlat) szerint.
2. Megrendelő, jelen szerződés szerint megrendelt árut **köteles** átvenni, és azt a 18. pontban rögzítettek szerint kifizetni. Amennyiben bármilyen okból kifolyólag Megrendelő a megrendelt vagy beérkezett árut a jelen szerződés szerinti határidőig nem vagy csak részben veszi át, akkor Vállalkozó jogosult az át nem vett áru jelen szerződésben rögzített értékének 50%-nak megfelelő kártérítésre. A fizetendő kártérítés összegébe a megrendeléskor kifizetett előleg beleszámít!
3. Vállalkozó kötelezi magát, hogy a jelen szerződés 1. pontjában megjelölt munkákat saját munkaerejével, gépeivel és szerszámaival, saját szervezésben az általa beszerzett alap és segédanyagokkal végzi.
4. A Vállalkozó a munkálatokat a szerződés 1. sz. mellékletnek megfelelően - köteles I. osztályú minőségben elvégezni. A Vállalkozó kötelezettséget vállal a magyar munka-, vagyon- és tűzvédelmi előírások és más vonatkozó jogszabályok, szabványok betartására. Vállalkozó az elkészült munkáról készített fotókat és felvételeket, saját célra, korlátozás nélkül felhasználhatja.
5. Vállalkozónak a kivitelezés során az árajánlatától való esetleges eltéréshez be kell szereznie a Megrendelő egyetértő nyilatkozatát.
6. Vállalkozó szükség esetén saját költségére gondoskodik a személyzet ételmezéséről, szállásáról, közlekedéséről.
7. Az építés területéről a készre jelentést követő 2 napon belül Vállalkozó köteles a berendezéseit eltávolítani, és a területet – az átvételnek megfelelő - rendezett állapotban átadni.
8. Amennyiben szükséges építési engedély vagy egyéb szakhatósági engedély, akkor annak beszerzése Megrendelő kötelezettsége a munkálatok megkezdése előtt. Ennek meglétét,



jogszerűségét illetve jogerős érvényességét Vállalkozó nem vizsgálja. Az ezek hiányában keletkező károkért a kárveszélyt, teljes körű kártérítési kötelezettség mellett teljes egészében Megrendelő viseli.

9. Megrendelő a munkálatok alatt saját költségén biztosítja a vízellátást és az elektromos ellátást.

10. Vállalkozó szakmai képviselője:

Sándor Anita köztéri eszközök üzletágvezető, tel.: 20/554-1914
email címe: jatek@royalkert.hu

Vállalkozó képviselője az építés helyszínén:

Kishalmi Balázs kivitelezési koordinátor, tel.: 20/962-1673
email címe: muszak@royalkert.hu

Megrendelő szakmai képviselője:

név: Hegyi Gábor

tel.: 06/20/2674941

email címe: hegyi.gabor@herend.hu

Az építés helyszínén a felek közötti kapcsolattartás kizárólag a képviselők útján történik. A képviselőknek nem áll jogukban jelen szerződést módosítani.

11. A teljesítés akkor történik meg, ha a Vállalkozó a **J_181219_1_1/2019** árajánlat szerinti munkákat hiánytalanul teljesíti. Megrendelő az átadás-átvételen Teljesítés igazolás aláírásával igazolja a teljesítést. Amennyiben Megrendelő vagy képviselője nem tud jelen lenni műszaki átadás-átvételen, a Vállalkozó készre jelenti munkáját. Megrendelő a készre jelentést követő maximum 3 munkanapos határidőn belül emelhet kifogást az elvégzett munkára vonatkozóan. **Amennyiben kifogás nem merül fel ezen határidőn belül Megrendelő részéről, Vállalkozó automatikusan jogosulttá válik számlájának kiállítására, Megrendelő pedig köteles azt befogadni.**

12. Az átadás – átvétel során felmerülő esetleges pótmunkákat Vállalkozó a megrendelés kézhezvétele után külön pótszerződés alapján végzi.

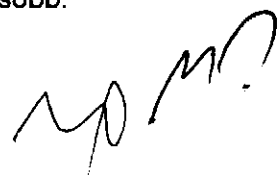
13. Vállalkozó jogosult alvállalkozókat alkalmazni.

14. Vállalkozó garantálja a szerződéses munkák szakszerű és I. osztályú kivitelezését, valamint a szolgáltatott munkák teljességét. Kötelességet vállal, hogy a 24 hónap garanciális időszak folyamán anyag és szerelési hibából eredő minden hiányosságot saját költségén kijavít. Vállalkozó garanciális kötelezettsége nem terjed ki az eszközökre, ha azt nem rendeltetészerűen használják, ha nem tartják be, vagy nem az általa előírt módon dokumentálják a kötelezően elvégzendő karbantartásokat és ellenőrzéseket, valamint **vis major** esetére. Amennyiben az egyeztetett határidőn belül a Vállalkozó nem hárítja el a vitán felül álló hibát, Megrendelő jogosult a javítást a Vállalkozó terhére más személlyel elvégeztetni.

15. Az építkezés területén a munkálatok időszaka alatt a kárveszélyt a Vállalkozó viseli. Kivétel ez alól az olyan eset, amikor bizonyítottan nem az ő magatartása idézte elő a kárt.

16. Határidők:

- Megrendelő a Vállalkozó részére **átadja a munkaterületet** az építési munka megkezdésére alkalmas (hulladékmentes, megtisztított) állapotban legkésőbb:



2019. november 4.

- Az építési munka kezdete (a felvonulás dátuma): 2020. március 2.
- Az építési munka befejezési határideje: 2020. március 31.

Előteljesítést a Megrendelő elfogad. A határidők a munkavégzésre alkalmatlan napok számával automatikusan meghosszabbodnak.

17. A tárgyi munka ellenértékéért a kölcsönösen megállapodott **Vállalkozói díj**:

Összesen nettó: 3.269.414 Ft + ÁFA
ÁFA: 882.742 FT
Összesen bruttó: 4.152.156 Ft

A számlázás a kerekítési szabályok figyelembe vételével történik. Az árak a tételes árajánlatban foglalt munkákat teljes körűen tartalmazzák. Megrendelő nyilatkozik, hogy a Vállalkozói díj forrása teljes egészében rendelkezésére áll, és a szerződés szerinti felhasználásában akadályoztatva nincs. Megrendelő tudomásul veszi, hogy jelen szerződés kapcsán a pénzügyi teljesítésre vonatkozó kötelezettségeit a vele szerződéses viszonyban lévő harmadik féllel kötött megállapodásai, - különös tekintettel annak fizetési vagy finanszírozási kötelezettségére – nem érintik. Megrendelő fizetési kötelezettsége harmadik fél pénzügyi viszontteljesítésével semmiféle összefüggésbe vagy függőségbe nem hozható, ill. harmadik félre egyoldalúan át nem ruházható!

Szerződés szerinti teljesítés esetén Megrendelő részéről a Vállalkozói díjból bármely jogcímen, bármely indokkal, bármilyen összegű utólagos és egyoldalú visszatartás súlyos szerződés-szegésnek minősül.

18. **Fizetés ütemezése, fizetési feltételek: mellékelt árajánlat 2. sz melléklete szerint:**

Előlegszámla - díjbekérő alapján, megrendeléskor, 3 napos átutalással

Részteljesítés - 90%-os készültségi foknál teljesítés igazolás alapján, számla kézhezvételétől számított 8 naptári napon belül. 90%-osan teljesítettnek minősül a tárgyi munka, amennyiben a játszóeszközök telepítése befejezett, illetve a 22. pontban részletezett dokumentumok átadásra kerülnek.

Végszámla - 100%-os készültségi foknál teljesítés igazolás alapján, számla kézhezvételétől számított 8 naptári napon belül. 100%-osan teljesítettnek minősül a tárgyi munka az első használatbavétel előtti felülvizsgálati jegyzőkönyv digitális példányának megküldésekor. Az eredeti példányt a végszámla kiegyenlítését követő napon postázzuk Megrendelő részére.

Számlázási cím:

8440 Herend, Kossuth u. 97.

Levelezési cím:

8440 Herend, Kossuth u. 97.



19. Késedelmes fizetés esetén Vállalkozót késedelmi kamat illeti meg. Ennek meghatározásánál a Ptk. előírásait alkalmazzuk. Az ez alapján számított és számlázott késedelmi kamat nagyságát a fizetési határidő lejárat napja és a tényleges pénzügyi teljesítés (átutalás vagy kp. pénztári befizetés) napja között eltelt naptári napok száma határozza meg.

20. Megrendelő saját költségén vállalja a munkálatok kezdetétől az átadás-átvétel időpontjáig terjedő időszakban az építési terület éjszakai őrzését este 17-től, reggel 7-ig. Vállalkozó a munkavégzés idejére, a munkaterület körbekerítésére kordon szalagot, mobil kerítést biztosít Megrendelő kérésére, melyet az átadás-átvételt követően Megrendelő hiánytalanul és sérülésmentesen visszaszolgáltat Vállalkozó részére.

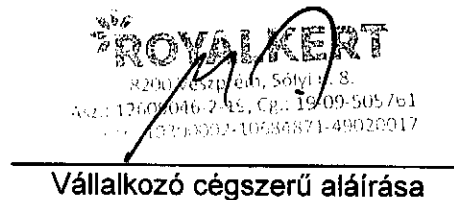
21. A Vállalkozó az átadás-átvételkor a Megrendelő részére átadja a Tájékoztató elnevezésű dokumentációt, melynek tartalma:

- Telepítési útmutató
- Garanciavállalási nyilatkozat
- Ellenőrzési és Karbantartási Útmutató
- Gyártói megfelelőségi Nyilatkozat

A jelen szerződés magyar nyelven készült 3 db azonos példányban. A szerződést csak mindkét fél beleegyezésével, cégszerűen aláírt okirattal lehet módosítani.

22. A szerződő felek az esetleges vitás kérdésekben mindenben a megegyezésre törekszenek. Amennyiben ez nem lehetséges, jogvitájuk eldöntésében a magyar anyagi jog rendelkezéseit tekintik irányadónak, és alávetik magukat a Veszprémi Járásbíróság kizárólagos illetékességének.

Kelt: Veszprém, 2019.10.24.



ÁRAJÁNLAT



Megbízó: Herend Város Önkormányzata
Princzes Györgyi részére

Cím: 8440 Herend, Kossuth u. 97
Tel.: 88/513 738
E-mail: palyazat@herend.hu

Tárgy: Játszótéri eszközök szállítása és telepítése, Herend

Készítette: Tarlányi Dóra


Zölden minden jobb

8200 Veszprém, Sólyi u. 8. Adószám: 12609046-2-19
Tel/Fax: 88/ 560-564, E-mail: jatek@royalkert.hu
Sándor Anita - üzletágvezető, 20/554-1914

ÁRAJÁNLAT



Ajánlat száma: J_181219_1_1/2019

Ajánlat tárgya Játszótéri eszközök szállítása és telepítése, Herend

Alapadatok: Megbízói elvárás szerint.

Megjegyzés: A telepítési költség tartalmazza a játszóeszköz alapozását és a tartószerkezet rögzítését a játékhoz, valamint a készre szerelést és beállítást. A telepítési költség nem tartalmazza a szükséges ütéscsillapító felületek kialakításának költségét, a 78 / 2003 GKM rendelet szerinti használatba vétel előtti első kötelező felülvizsgálati díjat, valamint a felelős műszaki vezetői díjat. (ezeket a tételeket külön feltüntettük ajánlatunkban)

Árajánlatunkat a helyszin szemrevételezése nélkül készítettük. Pontos, talajban húzódo közműveket is ábrázoló felmérési helyszinrajz alapján dolgozunk, ezen nem jelölt, felszínen nem látható objektumokért a kivitelezési munkák során nem vállalunk felelősséget. Az ajánlatban foglaltakon felül keletkező többletköltségek külön megállapodás tárgyát képezik.

Nyilatkozatok:

1. Garancia játszótéri eszközökre:

Gyártó 10 év garanciát ad a fő alkotóelemekre (HDPE panelek, fa tartó elemek és horganyzott acél elemek). Továbbá 5 év garanciát az alumínium és acél csatlakozó elemekre, illetve 3 év garanciát a kötélháló és mászófal elemeire, és szintén teljes körű 2 éves garanciát minden elemre, **rendeltetészerű használat és az előírásainak megfelelően elvégzett karbantartások esetén.** A 2 éven túl felmerülő garanciális igény esetén annak elbírálását minden esetben gyártó végzi. Ilyen esetben a gyártóval való kapcsolattartásban és a garanciális ügyintézésben Royal-Kert Kft. a Megrendelőt minden esetben segíti.

ROYAL-KERT Kft. saját telepítés esetén 24 hónap garanciát biztosít az anyag és szerelési hibákra. (A Royal-Kert Kft által biztosított Ellenőrzési és Karbantartási jegyzőkönyvben dokumentált és az előírásainak megfelelően elvégzett munkálatok esetén!) **Cégünk fagypon alatti hőmérsékleten telepítési munkákat nem vállal.**

Garancia fitness eszközökre:

ROYAL-KERT Kft. saját telepítés esetén a fitness eszközökre 18 hónap garanciát biztosít. Ha az eszközöket nem a Royal-Kert Kft. telepíti, úgy a garancia csak az anyaghibákra terjed ki, a telepítésből adódó meghibásodásokra nem!

2. Szállítási határidő:

Írásos megrendelés és az első díjbekérő kiegyenlítését követően az eszközök veszprémi telephelyünkre érkezése kb: 8 hét, szállítást ezt követően tudunk egyeztetni.

3. Fizetés:

Fizetési ütemterv alapján (2. számú melléklet)

4. Tanúsítás:

A játszótéri eszközök TÜV minőségi tanúsítvánnyal kerülnek forgalomba, és megfelelnek az **MSZ EN-1176; 77;** szabványnak.

5. Ár:

Az árajánlatban szereplő árak 330 Ft/EURO árfolyamig érvényesek.

E felett fenntartjuk jogunkat az árfolyamváltozásnak megfelelő ajánlati ár módosításra.

Szerződésben rögzített forint árainkat 330 Ft / Euro árfolyam felett sajnos csak a jelen ajánlatunkban megadott Euro egységárak alapján tudjuk megállapítani. Ennek során a szerződéskötés időpontjában érvényes árfolyamot kell alkalmaznunk.

6. Egyéb:

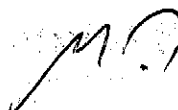
Telepítési költség: A megadott ár normál, közép-kötött talaj, fáktól, bokroktól mentes, telepítésre alkalmas területre érvényes. A telepítéshez szükséges esetleges többletmunkák elvégzésének, és abból adódó munkaóra többletnek díja megrendelőt terheli.) A telepítés során az építkezéshez szükséges nyersanyagokat helyi vagy a településhez közeli vállalkozóktól szándékozzuk beszerezni.

Árajánlat fő összesítő:

Nettó kivitelezési /vállalási díj (Ft)	3 269 414
ÁFA 27% (Ft)	882 742
Bruttó kivitelezési/vállalási díj (Ft)	4 152 156
Ajánlat érvényes:	2019. december 31.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Anyag és munkadíj kiírás
2. sz. melléklet: Fizetési ütemterv


Sándor Anita

Veszprém, 2019. október 08.

Köztéri eszköz és játszótértechnika üzletágvezető





Játszóeszköz költségek:

[Redacted Header]										
1	8014	Játszóvár 8014 ECO szállítással, telepítéssel és szabványos homok vagy gyöngykavics ütéscsillapítás kialakításával beton kerti szegéllyel	3-12	335 x 287 x 351	685 x 587	150	42	1	1 576 990	1 576 990
2	8030	Homokozó ECO, szállítással és telepítéssel	1-7	271 x 271 x 30	571 x 571	30	elegendő gyep/felső talaj	1	475 495	475 495
3	8003	Lengőhinta 1 lap- és 1 bölcsőülőkés ECO, szállítással, telepítéssel és szabványos homok vagy gyöngykavics ütéscsillapítás kialakításával beton kerti szegéllyel	1-12	197 x 345 x 251	750 x 307	132	23	1	802 995	802 995
4	6028	Támlás pad 6028, szállítással és telepítéssel	-	186 x 67 x 80	-	-	-	2	206 374	412 748
5	6053	Hulladékgyűjtő 6053, szállítással és telepítéssel	-	80 x 43 x 43	60 L	-	-	1	194 574	194 583
								65	6	
									Nettó összesen (Ft):	3 462 811
									Kedvezmény (Ft):	-242 397
									Kedvezményes összeg: (Ft):	3 220 414

Egyéb költségek:

[Redacted Header]										
6	78/2003 GKM rendelet szerinti használatba vétel előtti első felülvizsgálat - kiszállási díj	alk.	1						19 000	19 000
7	78/2003 GKM rendelet szerinti használatba vétel előtti első felülvizsgálati díj	db	3						10 000	30 000
8	Felelős műszaki vezetői díj								nem adtunk rá ajánlatot (csak közbeszerzés és pályázati előírás esetén szükséges, vagy a megrendelő igénye esetén)	
9	Őrzés-védelem (telepítés ideje alatt és az átadás-átvétel idejéig szükséges)								nem adtunk rá ajánlatot, A MEGRENDELŐ IS INTÉZHETI SAJÁT KÖLTSEGÉN	
									Nettó összesen (Ft):	49 000

Figyelem! A telepítési díj nem tartalmazza a kiemelt föld elszállításának és lerakóra történő elhelyezésének díját. A megadott díjak a fenti termékek egyidejű megrendelése esetén érvényesek.

Megrendelő vállalja, hogy az eszközök köré kerített tiltó szalagozást eltávolítja, miután az eszközök betonlapjai megkötnek.

Összesen (nettó) 3 269 414 Ft

ÁFA (27%) 882 742 Ft

Összesen (bruttó) 4 152 156 Ft

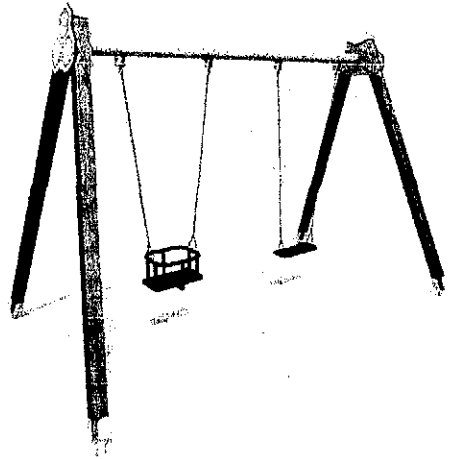
Fizetendő (bruttó) 4 152 156 Ft

Termék képek:

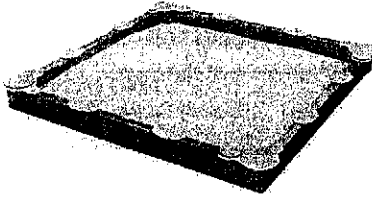
8014



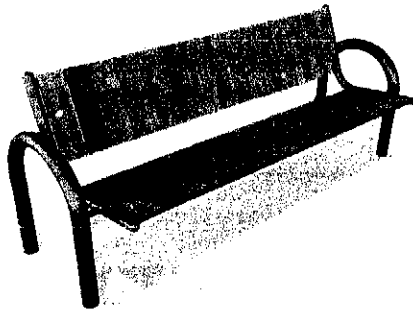
8003



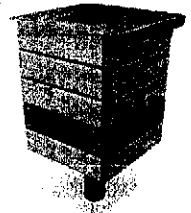
8030



6028 x 2 db



6053



Handwritten marks or signatures at the bottom right of the page.

Fizetési ütemterv**Szerződés szerinti Vállalkozói díj:**

nettó Ft	3 269 414
ÁFA (27%) Ft	882 742
bruttó Ft	4 152 156

Megrendeléskor fizetendő előleg:

Eszközérték 50%-a megrendeléskor

Részletezés: (Előleg fizetési kötelezettség esetén)	Szerződés szerint		Előleg Bruttó Ft.	Megjegyzés
	Nettó Ft.	Bruttó Ft.		

Anyagköltség:	3 220 414	4 089 926	2 044 963	
----------------------	-----------	-----------	-----------	--

Egyéb költség:	1 697 511	2 155 839		
-----------------------	-----------	-----------	--	--

Fizetési határidők:	Fizetési mód	Előleg_1 Bruttó Ft.	Előleg_2 Bruttó Ft.	Végszámla Bruttó Ft.
Megrendelésétől számított 3 napon belül, díjbekérő alapján	kp. <input type="checkbox"/> átutalás <input checked="" type="checkbox"/>	2 044 963		
90%-os készültség* teljesítés igazolás kiállításától számított 8 naptári nap	kp. <input type="checkbox"/> átutalás <input checked="" type="checkbox"/>		2 044 963	
100%-os készültség** teljesítés igazolás kiállításától számított 8 naptári nap	kp. <input type="checkbox"/> átutalás <input checked="" type="checkbox"/>			62 230

*90%-ban elkészültnek tekintendő a munka, amikor Vállalkozó befejezi az ajánlatba foglalt telepítési munkákat.

**100%-ban elkészültnek tekintendő a munka, amikor Vállalkozó megküldi a felülvizsgálati jegyzőkönyv digitális példányát Megrendelő számára. A jegyzőkönyv eredeti, nyomtatott példánya a végszámla kiegyenlítésekor kerül átadásra/postázásra.



PROVALKERT
8200 Váralja, Solyi u. 8.
Aszt: 136090432-13 | Cg: 13-09 505701
Telek: 1360902-30030271-4907001

Vállalkozó cégszerű aláírása